

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 62083:2010

01-februar-2010

BUXca Yý U
SIST EN 62083:2002

Medical electrical equipment - Requirements for the safety of radiotherapy treatment planning systems (IEC 62083:2009)

Medical electrical equipment - Requirements for the safety of radiotherapy treatment planning systems (IEC 62083:2009)

Medizinische elektrische Geräte - Festlegungen für die Sicherheit von Bestrahlungsplanungssystemen (IEC 62083:2009)

Appareils électromédicaux - Règles particulières de sécurité pour les systèmes de planification de traitement en radiothérapie (CEI 62083:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62083:2009

ICS:

11.040.60 Terapevtska oprema Therapy equipment

SIST EN 62083:2010

en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62083:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 62083

December 2009

ICS 11.040.60

Supersedes EN 62083:2001

English version

**Medical electrical equipment -
Requirements for the safety of radiotherapy treatment planning systems
(IEC 62083:2009)**

Appareils électromédicaux -
Exigences de sécurité
pour les systèmes de planification
de traitement en radiothérapie
(CEI 62083:2009)

Medizinische elektrische Geräte -
Festlegungen für die Sicherheit
von Bestrahlungsplanungssystemen
(IEC 62083:2009)

iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 62C/473/FDIS, future edition 2 of IEC 62083, prepared by SC 62C, Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62083 on 2009-11-01.

This European Standard supersedes EN 62083:2001.

EN 62083:2009 constitutes a technical revision, which brings this standard in line with changes to the other standards referred to in this standard.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2010-08-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-11-01

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive MDD (93/42/EEC). See Annex ZZ.

In this standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: in roman type;
- explanations, advice, general statements, exceptions and notes: in small roman type;
- *test specifications*: in italic type;
- TERMS USED THROUGHOUT THIS STANDARD THAT HAVE BEEN LISTED IN THE INDEX OF DEFINED TERMS AND DEFINED IN CLAUSE 3, OR IN OTHER STANDARDS: SMALL CAPITALS.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62083:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60601-1	2005	Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance	EN 60601-1	2006
IEC 60601-1-2 (mod)	- ¹⁾	Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests	EN 60601-1-2	2007 ²⁾
IEC 60601-2-1	2009	Medical electrical equipment - Part 2-1: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electron accelerators in the range 1 MeV to 50 MeV	-	-
IEC 60601-2-11	1997	Medical electrical equipment - Part 2-11: Particular requirements for the safety of gamma beam therapy equipment	EN 60601-2-11	1997
IEC/TR 60788	2004	Medical electrical equipment - Glossary of defined terms	-	-
IEC 60950-1 (mod)	- ¹⁾	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements	EN 60950-1 + A11	2006 ²⁾ 2009
IEC 61000-4-1	- ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-1: Testing and measurement techniques - Overview of IEC 61000-4 series	EN 61000-4-1	2007 ²⁾
IEC 61000-4-2	- ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009 ²⁾
IEC 61000-4-3	- ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006 ²⁾
IEC 61000-4-4	- ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2004 ²⁾
IEC 61217	- ¹⁾	Radiotherapy equipment - Coordinates, movements and scales	EN 61217	1996 ²⁾
IEC 62304	- ¹⁾	Medical device software - Software life-cycle processes	EN 62304 + corr. November	2006 ²⁾ 2008

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 62366	2007	Medical devices - Application of usability engineering to medical devices	EN 62366	2008
ICRU Report 42	1987	Use of Computers in External Beam Radiotherapy Procedures with High Energy Photons and Electrons	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62083:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010>

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EC Directive 93/42/EEC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 62083:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62083:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010>



IEC 62083

Edition 2.0 2009-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Medical electrical equipment – Requirements for the safety of radiotherapy
treatment planning systems**

**Appareils électromédicaux – Exigences de sécurité pour les systèmes de
planification de traitement en radiothérapie**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

U

ICS 11.040.60

ISBN 2-8318-1062-2

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and abbreviations	8
3.1 Terms and definitions	8
3.2 Abbreviations	9
4 General	9
4.1 Development	9
4.2 Testing during installation.....	9
5 ACCOMPANYING DOCUMENTS	10
6 General requirements for operational safety	11
6.1 Distances and linear and angular dimensions	11
6.2 RADIATION quantities.....	11
6.3 Date and time format.....	11
6.4 Protection against unauthorized use.....	11
6.5 Data limits	12
6.6 Protection against unauthorized modification.....	12
6.7 Correctness of data transfer.....	13
6.8 Coordinate systems and scales	13
6.9 Saving and archiving data	13
7 RADIOTHERAPY TREATMENT EQUIPMENT MODELLING and BRACHYTHERAPY SOURCE MODELLING	14
7.1 EQUIPMENT MODEL	14
7.2 BRACHYTHERAPY SOURCE MODEL	14
7.3 Dosimetric information.....	15
7.4 EQUIPMENT MODEL, BRACHYTHERAPY SOURCE MODEL acceptance	15
7.5 EQUIPMENT MODEL, BRACHYTHERAPY SOURCE MODEL deletion.....	16
8 ANATOMY MODELLING	16
8.1 Data acquisition	16
8.2 Coordinate systems and scales	16
8.3 Contouring of regions of interest	17
8.4 PATIENT ANATOMY MODEL acceptance	17
8.5 PATIENT ANATOMY MODEL deletion.....	18
9 TREATMENT PLANNING	18
9.1 General requirements.....	18
9.2 TREATMENT PLAN preparation	18
9.3 TREATMENT PLAN identification	18
9.4 TREATMENT PLAN deletion.....	19
9.5 Electronic signatures	19
10 ABSORBED DOSE distribution calculation	19
10.1 Algorithms used	19
10.2 Accuracy of algorithms	19
11 TREATMENT PLAN report	20
11.1 Incomplete TREATMENT PLAN report	20

11.2 Information on the TREATMENT PLAN report	20
11.3 Transmitted TREATMENT PLAN information	21
12 General hardware diagnostics	21
13 Data and code	22
14 Human errors in software design	22
15 Change in software versions	22
16 USE ERRORS	23
Annex A (normative) Hardware safety	24
Annex B (informative) Imported and exported data	26
Bibliography	27
Index of defined terms	28
Table 1 – Clauses and subclauses in this standard that require the provision of information in the ACCOMPANYING DOCUMENTS and the technical description	10
Table A.1 – Table indicating correlation	24

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62083:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb55077-d440-47b3-a56f-3270c8da3330/sist-en-62083-2010>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – REQUIREMENTS FOR THE SAFETY OF RADIOTHERAPY TREATMENT PLANNING SYSTEMS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62083 has been prepared by IEC subcommittee 62C: Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

This second edition replaces the first edition of IEC 62083, published in 2000. This edition constitutes a technical revision, which brings this standard in line with changes to the other standards referred to in this standard.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62C/473/FDIS	62C/479/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.